

SÉNAT DE BELGIQUE.

SESSION DE 1898-1899.

Projet de Loi apportant modification de la limite séparative des territoires de Wesemael et de Cortryck-Dutzel (province de Brabant).

(Voir les n^{os} 261, session de 1896-1897, 43, session de 1897-1898, et 106, session de 1898-1899, de la Chambre des Représentants.)

LÉOPOLD II, Roi des Belges,

A tous présents et à venir, SALUT.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

ARTICLE PREMIER.

La partie du territoire de la commune de Wesemael, formant le hameau de Dumberg et indiquée au plan annexé à la présente loi par une teinte jaune, est distraite de cette commune et réunie au territoire de la commune de Cortryck-Dutzel.

La limite séparative entre les communes de Wesemael et de Cortryck-Dutzel est déterminée par le liséré bleu, sous les lettres A, B, C. indiqué au dit plan.

ART. 2.

La commune de Cortryck-Dutzel payera à la commune de Wesemael une somme de neuf mille six cent quarante-quatre francs quarante centimes (fr. 9,644-40), à titre d'indemnité pour la cession de territoire opérée par la présente loi.

LEOPOLD II, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL !

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

EERSTE ARTIKEL.

Het gedeelte van 't grondgebied der gemeente Wesemael, dat de wijk Dumberg uitmaakt en op het bij deze wet gevoegd grondplan is aangeduid door eene gele tint, wordt van die gemeente afgescheiden en vereenigd met het grondgebied der gemeente Cortryck-Dutzel.

De grensscheiding tusschen de gemeenten Wesemael en Cortryck-Dutzel is, op gezegd plan, door eene blauwe streep afgelijnd onder de letters A, B, C.

ART. 2.

De gemeente Cortryck-Dutzel zal aan de gemeente Wesemael, als vergoeding voor het door deze wet afgestane deel van haar grondgebied, eene som betalen van negen duizend zes honderd vier en veertig frank veertig centiemen (fr. 9,644-40).

ART. 3.

La partie distraite du territoire de la commune de Wesemael, en vertu et en conformité de l'article 1^{er} de la présente loi, est distraite du canton judiciaire de Haecht et réunie au canton judiciaire d'Aerschot.

Dispositions transitoires.

ART. 4.

Les causes régulièrement introduites avant que la présente loi soit obligatoire, seront continuées devant le juge de paix qui s'en trouvera saisi.

ART. 5.

Les notaires et huissiers dont le ressort ou la compétence s'étendait au delà des limites cantonales, telles qu'elles résultent de la présente loi, pourront continuer, à titre personnel, à instrumenter dans leur ancienne circonscription.

Bruxelles, le 4 mai 1899.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

A. BEERNAERT.

Les Secrétaires,
Jules DE BORCHGRAVE.

ART. 3.

Het van 't grondgebied der gemeente Wesemael, krachtens en overeenkomstig artikel 1 dezer wet, afgescheiden gedeelte wordt van het rechterlijk kanton Haecht afgescheiden en met het rechterlijk kanton Aerschot vereenigd.

Overgangsbepalingen.

ART. 4.

De zaken die, vóór het van kracht worden dezer wet, regelmatig werden ingeleid, zullen voortgezet worden voor den vrederechter bij welken ze aanhangig zijn.

ART. 5.

De notarissen en deurwaarders, wier ambtsgebied of bevoegdheid zich verder strekte dan de kantonmale grenzen, zooals ze bij deze wet zijn vastgesteld, mogen, op grond eener persoonlijke vergunning, bij voortduur akten in hunne oude omschrijving opmaken.

Brussel, den 4ⁿ Mei 1899.

*De Voorzitter van de Kamer
der Volksvertegenwoordigers,*

De Secretarissen,
A. HUYSHAUWER.